

叻報

司公限有 Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

號一十牌門力得實勞哥在館本

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN CAM.

號四十六百一千一風華德

告廣要緊

本公司有大項頂觀之鑽石出賣物實價廉無能與比諸商如欲看各鑽石者本公司無不格外歡迎也

本公司為羅斯谷註冊時鏢之唯一代理人金銀珠寶或鐘錶均有存貨請移玉來觀為禱

本坡諸實得力 號門牌
威魯及門托公司謹白

WEILL & MONTOR
E. High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

英一千九百廿一年九月八號

注意

仙得華岩的理公司有頂上養嘉氏之鳥標及啤酒 Younger's Stout & Ale 售出

星嘉坡

檳榔嶼

人理代一唯



謹白

英一千九百廿一年八月廿三號

Sandilands Buttery & Co.,

(意) 物實宗大三之良最上市 (注)

售出有均處各



救命圈標頂上肥皂
去腐除垢獨一無雙

最上飲品市上無雙



頂上地禾氏白標威士忌酒

招徠廣告

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.
(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS)
SINGAPORE

英一千九百廿一年十一月八號

NESTLE'S MALTED MILK.

飲料之生衛宜最

An Ideal Food



試購日今於請
力生養其知便

Try it to-day and note the Result.

招徠廣告

一人之健康是為致富之樞紐惟一人健康之苦由精潔乳之食品得來一竭尼蘇麥之乳牛芽其價實不啻千百金初遇以其係由五十年開闢又是經驗精製成此完全無害實在有益之完全食品也

此乳係由最健康無病之羣牛拉來全之精力補種之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有精實抽出而製成粉質然後遂將之裝入由發芽麥內所抽出之精質內而轉製成此最宜衛生之居全

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健凡老

弱及於夜間能睡者若於晨間飲之則可得安適之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康誠

為嬰孩必不可少之最美食品也且預備之手續又極易只須將清水攪宜和入攪而飲之便可精神健壯矣

余不信請於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號

二、煩瑣

緒乎。又去年八月。京滬報載。請吳佩孚與
曾侯鄂與川湘趙和後。刻即迴返洛陽。一意練兵。
餘事均置不問。惟是時西南方面。經已大唱北伐。

治上之恐慌。要索將軍即荷國兵師之首領曾格魯
工人罷工之緣因。據在城彭能工人會議演說謂國

之緣因。據在城彭能工上人會議演說謂國

...

Società:

民國十一年一月廿一號

英一千九百廿二年二月七號

每日隨報附送
星房虛昴停刊

(附錄)

未完

太平洋各島。有一奇樹。名饅頭樹。長二三丈。大二

園土人專種此樹爲業。每家有植數十株者。所得之果。可供一家周年食用。其果久藏不壞云。

△與客談人曰

吳海塗

幽居無聊。種菊獨玩。有客至而問曰。今椒酒正馨。靈辰在即。春光滿目。子不爲時行樂。令其盛過。相東皇必笑子忍心辜行矣。僕曰。子之良辰有盡。余之良辰無窮。林居寂靜。與世無涉。名利不爭。名利不

爭。蒔花鋤草。事閒情暢。無論何年。何月。何日。
何時。皆行業之良辰也。古人附會之說。亦可惡哉。
夫所謂人日者。乃始於董動問禮。俗以元月一日爲雞
。二日爲狗。三日爲猪。四日爲羊。五日爲牛。六日
爲馬。七日爲人。八日爲穀。北齊書載。魏帝問百僚
人日所以得名之故。魏收卽以此對之。然則人日之稱
。蓋肇端於此也。又有名此日爲靈辰者。殆謂人爲萬
物之靈耳。東方朔占書。謂元日至八日晴。則萬物育
。陰則有災。此拘泥之言。不能據以爲的。蓋時方交
春。陰雨自多。安得必一連八日晴。杜子美詩。元旦
至八日。未有不陰時。夫七日且云然。而況八日哉。
據以占凶祥。決無應驗。顧自此說一出。又有於是曰
作餅簪於庭中。名曰。薰天者。殆恐其或陰雨故而薰
之也。奇思幻想。妙不可言。此事見於征述記。又晉
賈充妻李氏。以是日名人日。遂顧名思義。剪髮爲人
身衣彩衣。首戴金飾。形像酷肖。或貼於屏風之上
。以爲玩好。李商隱人日詩云。繡金作勝傳荆楚。剪
紙爲人起習風。下句卽本此義。而上句本歲時記。人
日以七葉菜爲釐。剪髮爲女勝相遺。文人用典。無一
字料費。於此可見。今人每於人日爭食魚膽。以獲術
各難味佐之。大抵亦得七種菜之義。不然何日不可食
。而偏於此日嗜之乎。凡事多有所本。不追究之則有
所忽略耳。唐書魏徵出使歸。以正月七日期見復命。
太宗觀旁之曰。今日卿生可稱人日。如此用故事。真
是恰合。而魏徵之見重又可知也。所最無稽者。則西
川嘉定州。有金燈山。山隄有湖水甚清淺。每歲人日
太守則命婦從至淵側。以油灑落水下。油浮水面。繁
點如星。或瀉湯或整。因觀水紋作何狀。以卜一歲荒
歉。紋斜而不整者。則歉。紋整而端正者。則豐。此
事未知起於伊誰。循而行之者。殊陋矣。夫一歲之事
。由於農政之得失以召之。山神何知。詎以此淵爲
預告哉。事不近理。則雖極爲靈驗。乃湊巧耳。固不
可信。亦不可爲。蓋鬼神之事。涉乎有無之間。可以
教愚人。不可以律智士也。客問竟無言。意似首肯。
異辭而歸焉。

藥聖虛補爲丸補色紅生醫大士廉韋
症各損虛痰多嗽咳痛骨濕瘋愈治經曾丸是明證曾彼



衛生小書爲舉家所必備者茲特奉送
韋廉士醫生藥局印有精美衛生小書專
論男及小兒衛生要道如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵送可也

福建陸軍第二師司藥官何建勳軍醫對於各國藥品之有益於人者莫如大補丸。其功用誠爲補品中之聖藥也。請觀有
感他人服用是以就親自經驗而確知韋廉士大醫生紅色補丸之功用。誠爲補品中之聖藥也。請觀有
建勳軍醫由廈門來函如左云
韋廉士大醫生紅色補丸誠爲各國藥品中最有益於人身之良藥也。余自己常服是丸甚覺有益且凡
軍中人有患血虛者服此百病以

韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西

如可免小兒咳嗽傷風等症
小兒若有咳嗽不能食者傷風感冒之症因傷風之後能更虛弱之故也
療治小兒傷風感冒之症以及出牙疾病傷風感冒痰厥寒熱等患皆推嬰孩自川
片乃是嬰兒及小兒之聖藥也如如湖南承安布亞細亞等油分銷處張錫川君
來信云貴局有嬰兒自小兒之聖藥是以購服屢屢效自今小兒長得肥胖令親觀者
感異鄙人常告親朋曰小兒之肥胖皆由貴局之藥片所致乃常得此藥片濟人
之急頃有兩友均患嬰孩咳嗽及四肢發熱請醫調治屢不見效鄙人遂以自購
藥片服之果見靈效茲特托余代購三瓶鄙人自用一瓶共合四瓶附上海藥房
二元四角新印寄下為荷如蒙惠顧無從購嬰孩自川藥片請認明郵票或六
六角至星架坡大馬路華華藥士醫生藥房函購藥房函購一瓶可也

△注意大減價▽

韋廉士大藥房紅色補丸現今沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元叻銀 貴處無從購買此藥以
照價滙來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係見貨交銀之辦單必須銀一元以作郵費之款
英一千九百廿年二月二十八號 星架坡韋廉士藥房謹啟

酒 蜜 烏 標 頭 狗

WHEN
ORDERING
SPECIFY
AND OBTAIN



**DOG'S HEAD
GUINNESS**

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD
LABEL IS ON EVERY BOTTLE.
REFUSE IMITATIONS.

此頂上烏蜜酒各酒店均有沽賣
以便諸君購用

新嘉坡總代理人 吉甯實得力 錦興公司
門牌十三號

英一千九百廿一年二月一號

•

文物增華。與國貨之有象。明珠在握。操生利之無窮。
際。火樹銀花。處處燈光不夜。柴扉珠戶。家家字帖立
春。恭維
列位先生公爾忘私。肩有國有家之鉅任。司稱其職。盡勞
心勞力之賢能。更欣丁財並進。叶雙喜之聯歡。福祿
壽全。卜三星而拱護。將見舞龍弄舞。亦具尚武之精
神。要肥兒共祝文明之進步矣。謹此恭賀

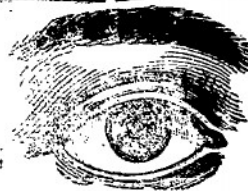
文明火柴公司之雙喜墨 福祿壽墨 舞龍墨 肥兒墨
文明墨 各款火柴 歸小號代理 諸君光顧 極表歡迎
星加坡馬交街門牌四十二號
電話二二三六

吉慶隆號廣告

衛安公司

星架坡

遷往松柏街門牌七號



馮寶善堂
萬應眼科丸
珠寶退眼散



酒停家藏秘方親授...
金雞納丸...
多子嗣能享遐齡...
首...
抽筋散

朱中興
救時普濟水



贈送圖書

朱中興創製救時普濟水功用之宏...
治主...
傷風咳嗽...
嘔吐泄瀉...
肚痛腹痛...
痧脹霍亂...
中暑暈厥...
小兒驚風...
婦人產後...
本水係公採救時普濟水...
者可與衛安公司接洽...

培陽補腎特品

純陽固本片
煖腎普應膏
專治腎元虧損...
久瀉精滑...
女虛勞百病...
軟骨酸及麻木...
奇效...
各埠代理...
吉隆坡廣生...
馬六甲廣和生...

先施公司

- 六 色特品 藍山金玉工下太
- 七 色特品 利銀紋刷牙用品兒童
- 八 色特品 用界女巾是夾品香變化
- 九 色特品 用日屏鏡綢顧花時生保
- 十 色特品 已元價水汽糖干等品出工本
- 一 色特品 銀力托克手銀金到即
- 二 色特品 廣式式綢緞紗款時
- 三 色特品 絲線棉毯衣雨襪襪襪
- 四 色特品 唱聲器畫水熱合具餐碗花
- 五 色特品 瓷瓶江器漆州福布土條柳

實隴光鼎山公司機器大磚招
啟者本公司不惜巨資由歐美辦到各廠機器兼聘有經驗
技師督造人磚大瓦土質優美堅固非常適合建築屋宇以
及造火爐(金旁)脚之用耐久不壞恐未週知特登報端俾
知所問津焉無論多少一律歡迎 諸君光顧請到源順街
鼎興號內共商便安
民國十年十一月十號
實隴光鼎山公司 啟



世濟新
氣痛靈丹
女界護身丸
主治...
心胃氣痛...
肝火上升...
食積不化...
風寒感冒...
小兒驚風...
婦人產後...
此藥功用...
凡患以上各症...
服之立見奇效...
每盒售價...
各埠代理...
衛安公司...

南洋 ◎將有孫中山就總統職時影片 開演

(吉隆坡) 本埠暗哨口影戲院。近與吾國畫片公司。訂約交換。凡由吾國新製成之畫片。寄來本島開演者。必在該院演後。始准他院開演云。現聞該院已辦到孫中山先生去年五月五日在廣東就大總統職任。各界慶祝情形之各畫片。如宣讀就職之典禮。赴總統府時之盛況。及新政府各機關人物。莫不一如當日情形。他如孫總統及其夫人。伍列次次長。陳總統省長。馬秘書長。孫市長。廖副市長。古總務科長。國民黨黨人胡漢民汪精衛。張謇三師長。及各屬人士。皆活現於畫片中。又如價值六千圓之巨額。大總統之堂前。則以藍之藍。廣東長堤全部之華麗。新築之路之康莊。西式之舖之廣闊。聲勢之壯。丁界戰時之狂熱。海陸軍人物之雄偉。與乎男女學生軍士之情形。皆一一攝出。該畫全長約一千尺。一小時始能演盡。今既定其拜五晚演云。

◎捉蛇奇聞

(吉隆坡) 在底車站附近。有一合抱大樹。該處居人。每當傍晚之際。輒來此樹下閒談。但數月以來。常到此遊玩之人。忽然面色青黃。亦有腹中腫脹者。而皆不知病之所自來。日昨有一著名捉蛇之王。經過樹下。見樹上有毒蛇形跡。因此遍問該處居人。有無看見毒蛇出現。井有人忽然而死否。果莫明其詳。俱以無對。於是甲再到該處細察。當甲巡視時。該處近居人。老少咸集。適有一被毒而面黃者。亦聞風馳至。甲舉首見之。遂上前問其何以致此。其人無以應。遂向眾人說明。謂此乃蛇毒所致也。井謂余察此蛇仍在樹中。待余回家取藥。立可獲也。言已即去。未幾携藥至。果在樹上。捉得一蛇。全身金黃色。長不過二尺。甲即剖取其胆。隨用新燒滅其身。又以藥敷受毒者云。以此治之可愈。則抽身而去云。

◎不肖子不認父

棉蘭某甲前清冬烘先生之苗裔也。曾居香港樓鼻比。然所教授皆幾本舊書。全不知新教育為何物。況兼所園亦多非非顛倒。魯魚亥豕。致令一般新青年青出于藍而勝於藍。學子所斥。因是口無賴。不得已還涉南洋南來。抵埠時舉目無親。一籌莫展。不獲已仍賴筆墨為生涯。藉以糊口。日昨伊父以土匪匪風。遂離南來。以爲養兒代老積穀防饑之計。其甫至移民即致函伊子囑其前來。詎知天翻地覆。而某甲不特不往承認。反以非吾父爲名。謂南洋乃文明之地。何有乞化之區。噫某甲素稱斯文之人。今竟因父乞乞。誠與盡天良者矣。同志稿

◆星洲養正學校招生廣告

本校定於民國十一年二月六日(陰歷正月初十)禮拜一開課二月三日(陰歷正月初七)禮拜五上午十點鐘試驗新生有志來學者請先期到校掛號屆時到考爲盼
本校高等及半日半夜各級均有遺額有欲補者請依期投考再生補考定期二月四日(陰歷初八)上午十點鐘
各生來考時須帶備學費
本校新建三層樓之新式宿舍一所以便遠道來學者現餘額無多寄宿者請即來掛號
再者本校以利便日間無機會學習英文及欲補習英文者起見特增設英文夜班聘請名師主教育有志來學者請來校掛號
民國十一年一月十七日 星洲大門樓養正學校謹啟

◎承頂家私廣告

啓者源順街門牌二百四十三號廣泰吉記公司茲有承買萬隆全盤家私什物井坐落廣泰家私井貨底頂與本公司承受掌管仍舊經營茶業其萬隆全盤家私貨底前有與諸寶號商來往賬項欠人欠之款乃係二號自行收討理還與本公司無涉特此佈告通知免致後論此啟
辛酉年十二月廿六日 承頂者廣泰吉記公司啟

◎元隆號廣告

啓者元隆號生理向在新加坡二馬路吊橋頭莫校街門牌一百號開張原爲陳其英一己之商業今決於明年元月元日仍招新股東爲元隆號記號故將元隆號生理截至辛酉年十二月三十日止凡前此有與諸寶號行來往貨項未清者無論屆期或未屆期所於登報之日起限二禮拜內前來理會逾期自誤恐未週知特登報端統希 察照 十
辛酉十二月廿六日 元隆號陳其英謹啟

◆勸善

人之形體生自父母魂魄則造自天公故敬天公一也敬父母二也凡人必誠心致敬於天公及其父母能敬天公及其父母者家庭必康安娛樂非然者則難逃不孝之罪也夫鴉與羊且能反哺跪乳而人其可不若乎至若神仙也佛祖也則尤不可不敬且嫺睹飲吹四鄰首宜戒之而忠孝義烈忍勤六行尤當勉爲能乎此立身之大道臻矣
民國十一年一月四號 小坡振華興號啓

告廣司公限有行銀華中通華甸坤 N. V. The Fah Tung Chinese Bank Pontianak, Dutch West Borneo.

本公司經在荷政府立案註冊資本額定壹佰萬盾分爲壹萬股每股壹萬盾實收資本壹佰萬盾
本公司係以提學商場活動社會金融爲主旨專營一切銀行業務凡放款貼現匯兌押匯定期等款無定期存款等所有利息匯水格外克己如蒙惠顧無任歡迎
通匯處
新嘉坡 和豐銀行
總經理廖超然董事
林合利 黃松德
廖超羣 庶務員范述卿 同啟
許戊辰 林吉財
中華民國十一年正月十號

調味 味之素

日本東京帝國大學御用
▲日本官內省御用
▲日英法美四國特許專利
▲各國大博覽會得獎金牌

日本人嗜食中國人嗜食肉與肉皆有一種自然之味含於肉中若以魚肉而熟煮之其湯汁則鮮美然所餘之味日本肉味此含有美味之魚肉一旦失去其美味味向存在只在湯汁不在渣滓耳故以魚肉之湯汁而煮他物其味因肉之湯汁而美味是至可寶貴者莫若此自然之味也●今日日本帝國大學教授田邊博士以人力而製出自然之美味名之曰味之素●素字在日本文中含有原質之義是即味之原質所謂自然之味也●味之素之製法不遠自粉末而己與麥粉相似實則取於麥粉之精華此種精華不異於濃縮而取於肉類食類之精華五穀蔬菜之精華不含有此味以此味而加之味美其常故曰味之素該博士發明此味又呈請日本內務省向衛生試驗所以查驗之該所之報告曰有登身體無害衛生於是公之於世日本政府許以專賣權又得英法美三國政府註冊嚴禁假冒味之素之真價值蓋如斯也

◎用法◎法極簡便用粉一小匙於水中融合自然溶化一切茶飯醬醋之中俱能增味但味之厚薄以調和之多而定不可太多亦不可太少此粉以麥精爲之凡持素吃素之人均無妨用之中飲食用此粉以提味無何項皆不得其味也請購以嘗試之

諸君如欲代運者請與八和商會接洽

製造廠 日本 東京 鈴木公司
總經理 新嘉坡落民申街 門牌二十五號 大和商會

住址
開設在荷蘭西婆羅洲坤甸埠

資本
本公司經在荷政府立案註冊資本額定壹佰萬盾分爲壹萬股每股壹萬盾實收資本壹佰萬盾

宗旨
本公司係以提學商場活動社會金融爲主旨專營一切銀行業務凡放款貼現匯兌押匯定期等款無定期存款等所有利息匯水格外克己如蒙惠顧無任歡迎

通匯處
新嘉坡 和豐銀行

中華民國十一年一月十八號

△輪船入口

[illegible]

鳥甘蜜行開價

巨港島椒上	又中	老律島椒上	又右	砂勝越白椒上	又右	又島椒上	柔佛島椒上	又中	坤甸白椒上	又島椒上	文島白椒上	本坡島椒上	又椒行	三發白椒上	又島椒上	又右	一號椰干	二號椰干	三號椰干	叻坡碩莪粉上	又總粉上	越坡碩莪粉上	又中	納閣碩莪粉上	中粒	幼粉	幼至	白蘭乳一號	煙花乳一號	吧那蘇庄上	煙花三號	一號光片	二號光片	一號赤甘蜜開價	二號赤甘蜜開價	三號赤甘蜜開價	
一十五元	一十三元	一十五元	一十二元	二十六元六	一十四元五	一十二元	一十六元	一十四元五	三十元	一十四元	二十九元	一十四元	一十四元	二十五元	一十五元五	一十三元八七	十六元二五	十元二五	九元五	五元六	五元五	五元六	五元五	五元	七元二五	七元五	七元一二五	二角八占	二角八占	二角五占五	二角	二角式占五	二角六占	二角四占五	一十三元二五	一十二元五	十元
又甘蜜土庫出	廿二號粗花糖每担	二六號粗花糖每担	四十四號幼花糖每担	本坡和豐神油小罐	又舊珍庄	本坡大撰土油每箱	什標土油每箱	日標土油每箱	箭標土油每箱	虎標土油每箱	魚標土油每箱	王帽標土油每箱	龍標土油每箱	筒標土油每箱	吉隆江沙	峇株白片每磅	坤甸卑兒羅冬上	又落箱	砂勝越兒羅冬上	又落箱	巨港冬卑兒上	一號水牛皮每担	二號水牛皮每担	一號赤牛皮每担	二號赤牛皮每担	一號鹿皮每担	二號鹿皮每担	水牛角每支三磅每担									
十元二五	八元九	九元八	一十二元五	三十元	二十八元	七元五	六元三角半	六元四角五	六元六	六元六	六元七	六元五角	六元六五占	六元七角	二角七占	二角六占	六元五	六元二五	五元二五	六元	十二元	三十八元	三十二元	五十五元	四十元	七十元	六十元	十三元									

慶賀新

正

力能
敵獅



動物之中莫有強乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅強必有過異於常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生固精益髓之奇效凡患遺精陽萎頭昏眼花筋力之腰痠腿軟胃呆脾弱服此藥莫不可治

▲價目 每小瓶洋一元五角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹力丸一粒加之體時運動則壯筋增力健身體尤有特殊之奇效倘若安適喜靜人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精健陽得子甚易一虛弱之患有消除淨盡之益

▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海四馬路五洲大藥房分售處

南洋
各埠
會豐商店
同人
額手

南洋總售 石叻庇能 怡保太平 金保 會豐商行

蘭地酒

MARTELL'S BRANDY.

頂上萬

(廣告)

WIRE ROPES. RYLAND'S

(招徠)

英一千九百廿二年二月一號

祈移玉各大酒商購辦為荷



諸君購買萬蘭池酒以享嘉賓時務須認明此標而購之市上仿

招徠廣告



世界良最之鐵線索是為英國所製造者惟英商所製造之鐵索中
惟通蘭公司所造者為最良 ADAMSON GI FILIAN & Co. Ltd. 是為該
公司之唯一代理母 日本所出之鐵索以日本所出之鐵索價目
雖平而易壞不能令用者心足也通蘭鐵索可於下列之華人商行
購買也敬祈賜顧為荷
和成源吉源成吉昌振和福安美和裕源新美發各號是也
英一千九百廿二年二月一號



上之標頭此馬爹萬蘭池酒之標頭實
與上圖所表示者無異 光顧諸君祈
毋為假冒標頭所欺騙也馬爹萬蘭池
酒是為 ADAMSON GI FILIAN & Co. Ltd.
專理發行於各大酒商也 賜顧諸君

Little's Oriental Balm



苦痛此受故何

此藥一膏獨

此藥膏專治風濕骨痛

此藥膏專治風濕骨痛... 凡患風濕骨痛者... 此藥膏專治風濕骨痛... 凡患風濕骨痛者... 此藥膏專治風濕骨痛... 凡患風濕骨痛者...

拾百九千一英

三月六年七

A French Preparation

Officially adopted by the French Government, Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.



Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz: URODONAL is 37 times more active than lactic acid as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in

France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever. Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2, rue de Valenciennes, PARIS
Sole agents in Singapore and F. M. S.
RUSSIE: TROIAN

貨倉出賃

燕有北卜基 North Boat Quay 門牌三十九號之貨倉欲
即出賃諸 翁如欲稅賃貨倉者請向璋治亞里 J. S. Lee
Vila 第一十四號門牌接洽為荷
一千九百二十一年十一月三十號

貨倉出稅

燕在北卜基 貨倉一所門牌四十一號准於二月一號出
賃諸商翁如有意稅賃者請向璋治亞里第十四號門牌接
洽為荷此佈
民國十一年一月三日

患尿酸症者注意
此為醫藥雜誌水為法國
專家製造以法政府衛生官
局及國家醫院內為醫治尿
酸症且屢見奇効此藥不第
滅除尿酸病之痛苦且可完
全治愈其病凡曾取用此藥
者皆予以証書法國及各國
醫學大家亦皆公認此為醫
治各種尿酸病之唯一藥
品英國各地現亦採用此藥
凡患風濕沙淋脚風腎骨
痛腎炎等症亦服此藥用此
藥後即見痛苦消除疾病日
愈
烏露維維納之聲譽已滿宇
宙矣醫生病人之贊揚此藥
之功用者以千萬計皆謂為
風濕症之唯一聖藥如金
稱謂之於虛症焉
巴黎查地亞公司製造
三四州府唯一代理人
羅比亞公司
英一千九百廿年十月十九號

色特之粉乳牛製精淘

此牛乳粉乃小嬰孩所宜服之食品極其清潔合用
兒童若能服之日久自然體健睡穩性情活潑此乳
粉可使肉實骨強而不生過量之脂肪(肉旁)
此粉極為安全牛乳是其重要成分祇加暖水便可
沖食而無生牛乳傳染各種危險症之慮此粉不但
為嬰兒之最良食品即小孩之患肚瀉霍亂及其可



SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
Straits Settlements & F. M. S.

症者用之于其病情亦極有益東亞南方之障氣頗
大歐人之居此者往往感受此來熱症用之亦常有
效故屢有來書道謝者 此粉價極相宜 此粉用
錫薄密封不虞潮濕分一磅庄及半磅庄兩種各處
藥房及辦館均有代售 欲知此粉用法須寄一書
函索即寄

英一千九百廿年八月廿號

英

嬰兒之完全性賦



凡乳母之嬰兒每為完全之嬰兒但各嬰兒每有
進食難以完全之食料因乳母多有不能供給以完
全之乳汁所致除飲強健乳母之乳汁外而欲以強
全之食料哺養其嬰兒者莫若加蘇蘇肥兒料也可
但保此肥兒料確能供足其滋養之質
計加蘇蘇一磅含有最養生之乳油四兩含有有力之
生奶十二兩食之以之哺養嬰兒可保乳母之乳如
蘇蘇肥兒料經已通行於英國衛生局培嬰學校及

注意注意加蘇蘇肥兒料本藥房繼續辦到叻地自
島之國製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無
變壞與開罐之後無有不滿意者儘可由貨無
退換無須另分文

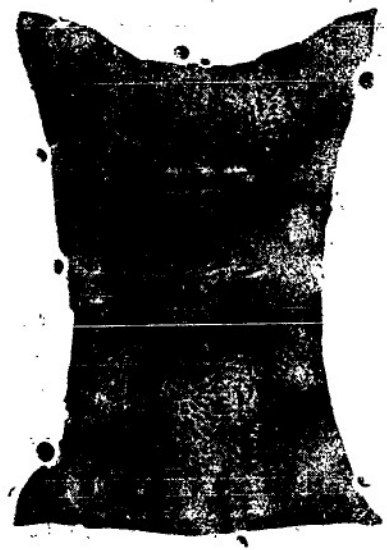
加蘇蘇(Glaxo)粉係特別製造以供給
各熱帶地方之銷場所有罐頭皆
不能透入空氣又以紅字封裝其
餘各種裝式皆不適於熱地之用
故當一律謝辭 用此佈

英總代理聯合有限公司 (在英註冊)
住星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號
Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street, SINGAPORE
AGENTS.
英一千九百二十年三月廿七號

和豐紅毛灰招售



啟者本公司不惜巨資精製
頂上紅毛灰灰質堅結堪以
耐久歷試無異特用椰象標
早登憲報為誌經蒙本坡工
部局詳加考驗獎許灰質力
量果極優勝給憑通銷 諸
君如欲光顧者請到吉寧實
得力(即山仔頂)牌門六十一
號電話三五二號辦事處面
商莫不格外歡迎
英一千九百二十一年七月
七號
和豐土敏廠披露



註冊商標別人不得冒用

頂上青鸞運米再到叻

HAIPHONG DRAGON CEMENT



海防龍標土敏坭為市上所有之最
平最良者在三州府內約有七十
萬噸出本公司每年出額祇達四
十萬噸而已諸君如欲購辦者請早
函定為荷

三四州府唯一代理人都比亞兒
弟公司
住地蘇沙街二號Dunlop Brothers
為星洲工務局柔佛工務局及
洲府鐵路之供給人

啟者本棧火礱所出之一號青鸞標白米向來行銷叻
地咸推為各庄白米之冠雖自前年歲歉不登叻地米
糧尤為欠缺故政府為重視民食起見故將米市暫由
政府督辦得以維持是以本庄米石久未辦到叻中
茲以新穀既升叻中政府亦已定期將米市貿易之權
交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再為相見欣慰之
意何可言宣本棧已選配最上等之青鸞標米
至叻中仍照前規由十八間吳和一家經理此等上
米係選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意
認真剔選故其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲
採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請
公安
民國十年四月廿八日
網略隆興棧謹啟

免。奉批云：「王悉。查此案。前據西酒事務局呈報。以奉邊等處產酒。已至奉邊完過公費價。制度不孚。徵。其等口且滑易傷。廈門司有徵文。并井閩粵兵興。以發臨時等加。自應仍照向章辦理等情。業經本署令准照辦在案。據呈各節。究竟是何情形。候再令行烟酒事務局。查復核奪。此批。」



AYER'S
Cherry Tooth Paste
Prepares the Teeth for the Use of the Tooth Brush
Manufactured by J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
Solely Imported by Wm. B. Smith & Co., New York

蓋賽爾醫士補身藥片

腦部胃部以及腎部諸症無分男女老幼同效


神經衰弱 腦系昏亂 知覺遲鈍 筋骨痠 血虛肌瘦 消化不良 虛癆 幼童不發 等症 腎病 失眠 胃部失調 半身不遂 腦筋失用

各大藥房均有出售

價目
大瓶每瓶銀一元四毫
小瓶每瓶銀七毫

調胃

理腎



**DR. CASSELL'S
TABLETS**

*The
Powerful Water-Inducer
Rheumatism-Expeller
Nerve-Relaxant and
Sedative for Stomach
&c. - Over 600,000 Sold*

DIRECTIONS FOR USE.

Mildness enables Dr. Cassell's Tablets to be taken in any quantity, and in any form of food or drink. They are especially useful in cases of indigestion, flatulence, constipation, and all other ailments of the stomach and bowels. They may be taken with milk, or with any liquid. They are also useful in cases of rheumatism, neuralgia, and all other pains of the nerves. They are also useful in cases of headache, and all other pains of the head. They are also useful in cases of general debility, and all other ailments of the system. They are also useful in cases of all other ailments of the system.

PREPARED BY
DR. CASSELL'S PREPARATIONS
MANUFACTURED BY, **CASSELL & CO., LTD.**

(下士)

返觀近日星加坡之華僑社會上。新巴沙余某。遭謀殺一案。殺死二命。亦一巨案。又福建潮州人互鬥于市。死二人傷多人一案。亦一生命關係之巨案。而社會對於此案。似不甚注意。豈我國人之視生命不如西人之重乎。

◎打傷老婦案滅罪

死二人傷多人一案。亦一生命關係之巨案。而社會對於此案。似不甚注意。豈我國人之視生命不如西人注重乎。

若此種殺人于市之案。發生于國內。人民公眾之注意當必十倍于此間。官廳方面亦必極力捕兇破案。而此案則乃以尋常視之。良以吾人在此者。常有生命關係之巨案發生。遂不以此等事爲奇也。而所以養成此等輕視生命之習慣之原因。實下因此等事實。且力能養成

◎老人送入留養室

之佳乎。不然則行政執法者。其不能盡職乎。然而對
乎西人生命案件。則又頗重視也。吾人在此生命之價
值如何。吾人亦須重視也。

南華女學校舉行師範畢業禮之預告

南華女學校訂陽曆二月九日(星期四)上午十一點鐘假座余東旋街新舞臺舉行師範第二屆高小第三屆國民第四屆三科畢業式業已東邀各界蒞會參觀相屆時必有一番盛闐也茲將是日禮節錄之如下

(一)校長報告(二)向國旗行三鞠躬禮(三)國歌(四)學生向職員來賓行一鞠躬禮(五)校歌(六)論說(七)讀論(八)陸禪歌(九)辯論(十)榮德歌(十一)辭師別友歌(十二)校長給憑給獎(十三)校長教員訓辭(十四)總理校董訓辭(十五)來賓演說(十六)同學祝辭(十七)答辭(十八)學生代表致謝辭(十九)茶會(二十)攝影

◎火警例誌

前夜四點餘鐘。漳宜律有亞搭厝十餘間被火焚燬。因有一厝係做生果生意者。偶因不慎。致兆焚如。火光融融。直冲霄漢。以致延燒十餘間。嗣由消防隊聞警馳至。開喉噴射。火始熄滅云。

◎去年十二月出境人數

去歲十二月間。三、四州府僑民因犯法被政府遞解出境者。計共有四十三人。內有華僑三十八名。摩哈里之

◎謀殺案不服審判

今誌本報。今開釋之人。又重拘獲。判兩個月苦工監禁。因其知情不告也。現聞已經定罪之四人。又復上告。如有有資格之馬來人。爲譯員。則馬來語之人民。誠受福不淺矣。

◎假紙幣案下次審判

中國人蘇雲細因藏五元假幣一百九十九張被拘。昨日由第三庭預備下次審判矣。

●送電報人被擄

卡呱蝕橋上有一送電信人。乘腳踏車行走。爲氣車阻。二四五號撞傷。送入醫院。車夫馬來人已拘獲。此橋是否許氣車行走當須研究。

◎有何仇恨

閩人馬某。寓仰光律門牌某號。前日下午六點半鐘。因事出街。被同籍人某甲。以刀刺傷其背。周即向前追捕。適有某號巡差馳至。將甲執獲送案。今午府府待訊。

●失而復得

昨日下午一點餘鐘。牛車水戲園街新愛蓮妓院。有妓婦由街返院。遺下細絲繩一只。在於車上。被車夫甲拾得。爲該院所僱之家用手車夫某乙所見。向其索回。甲不之允。與之齟齬。正相讓之際。被該妓所見。登車向甲索回。甲乃垂頭牽車而去。

●搜獲手槍

五號早暗牌總差。率差至呂宋街某號門牌樓上。搜獲短槍一枝。子彈十餘顆。即拘粵人許某一名以去。

◎無業游民

閩人洪智德。前晚在小坡域多利亞街。徘徊道左。形迹可疑。被差拘之以去。以彼公無業游民控之於案。

寬工廣

茲有西人一名欲生計於上海是處最易求餉於一華人司
司求一相當之置以司運行之商務且欲介紹一二新事業
於此埠上也 商會如有意聘用此種人才者請直接函覆
H. Morris 密巷路三百號門牌便荷
英一千九百廿一年二月十六號 出

此王戊午年十月初

立具取人帶溫開列及尉中定林端係件和原合劉生稟堂
取領貨件者須認有敝之長方形兌貨印方好
無効此佈
壬戌年正月初十日
美芝律五十二號波典號啟

福興號巨郊九八生
年十月廿九口號

源福興生理盈虧及有與來往賬概不干鄙人之事此佈告俾眾週知以杜後患
民國十一年二月一日 潘溫潤啟

物加聘驗女師定二月十三日夏歷元月十七

以下不論男女生一律派專車接送以便學童每日無多
名從速此佈
民國十一年二月六日
星洲幼稚園佈

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳



英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡 檳榔嶼

司公呀爾士株實
STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE & PENANG

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均
售有出

▲星洲幼稚園民國十一年七月起至
正月止
取支各款總括列覽

收特別捐二十七條(捐款芳名附後)計銀三千五百三十元
 一收學費銀一百三十二元
 一收膳費廿五元五角
 一收學生補貼車費銀五十二元
 一收學生宿舍銀三元
 計五段共銀三千七百四十二元五角
 一支薪金計銀四百三十四元
 一支車費計銀一百三十六元九角
 一支膳費計銀廿五元三角
 一支雜費計銀三十二元七角六占
 一支登報及印刷計銀一百五十二元一占
 一支修理校舍計銀五百四十六元
 一支置校具計銀六百四十二元五角三占
 計七段共銀一千九百八十九元三角二占
 對除外尚存銀一千七百五十三元一角八占
 附收到特別捐芳名
 協榮昌謝天福三百元 金聯盛二百元 林推遷二百元
 林秉懋二百元 陳敬賢二百元 黃奕寅一百元
 利安二百元 李振殿二百元 南春公司一百五十元
 林妙理一百元 邱國瓦一百元 萬豐源一百元
 發一百元 李養寬一百元 福同源一百元 新貴興
 白元 洪神扶一百元 邱益昌一百元 黃三德一百元
 臨偉烈一百元 裕美公司一百元 美南號一百元
 林戊午一百元 信隆號一百元 萬芳源一百元
 瑞五元 許遠登三十元 共收三千五百三十元
 (倘有錯漏祈即指示)
 民國十一年二月六日
 星洲幼稚園董事部公

司公限有險保僑華

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專辦一面火燭電車修
險事業取價格外從廉賠償極
為快捷
各界光顧仰祈移玉到本公
司接洽無任歡迎之至

董事
林文慶 林義順 林推遷
陳思源 黃兆珪 陳延謙
李邦聲 楊萬慶 殷雪村
黃奕寅 余應琳 曾江
王馨芳 王文達 蔡寶松

本公司營業地點在吉甯士得
力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日
司理陳有齊啟

L. Y. SWEE Co., Ltd.

57, Cecil Street.

告廣徠招



茲者本號今有特由歐洲大廠辦到一
種新發明之品物名爲(馬士頓)其質
知君一試便知其妙矣此係(馬士頓)
一勞永逸之品也其功用能止漏雨
該水而固結於屋頂上其最宜用
力固結足能抵禦風雨且其結之
風動不動不爲風雨所搖尤可保
固天降雨而無漏雨之虞其功用
與爲上不愧于屋漏矣其功用之奇
妙實爲人所共知也

者請移玉至以傳富而詳細指用
今爲試驗起見價格從廉以圖諸
熱誠試用之諸君按此其功用
特色敢請諸君一試便知其妙矣
信查來試驗包令得各包見者
不已方知余言不謬焉

新嘉坡絲絲街門牌五十七號
電話五百三十號
新嘉坡雪廠有限公司謹啟

△ 告廣徠招意注 ▷

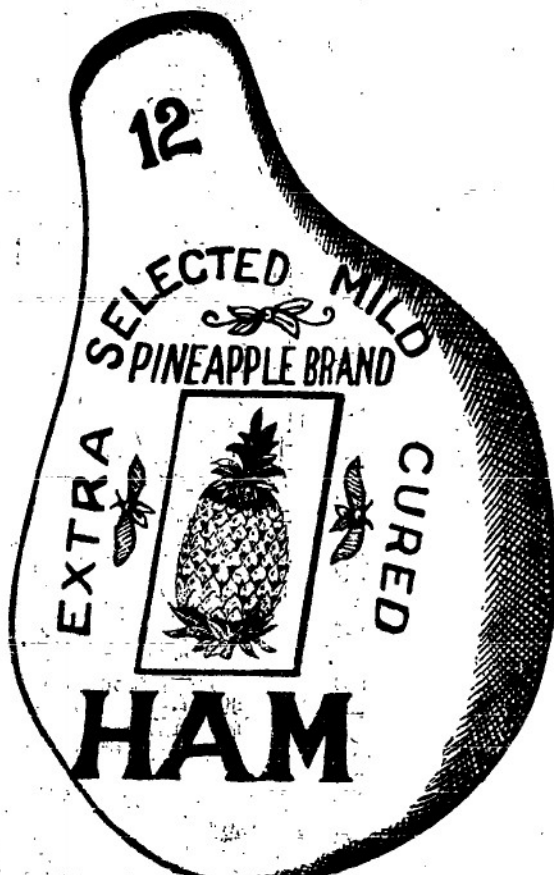
愛吸香烟
諸君祈於
此新年起
吸上等香
烟爲禱



此兩標頭香
烟亦曾購吸
乎知其未也
則請由今日
起
英一千九百
二十一拾
二月十號

PINEAPPLE BRAND HAM.

△ 告廣徠招 ▷



此罐頭波羅火腿爲星洲及三四
州府市上所售最著名之食品價
格公平氣味清香久爲購嘗者所
贊許本坡各食商店均有出售

諸君試便知其物之好惡也

英一千九百廿一年十二月七號

石叻惟一代理人

星嘉坡雪廠有限公司白



SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
STRAITS SETTLEMENTS & F. M. S.
Obtainable at Chinese Leading Storekeepers